

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1942)

Heft: 3

Artikel: Was kochen wir heute?

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-776434>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pfingstrennen Frauenfeld

Schon vor dem Krieg zählte das Pfingstrennen in Frauenfeld zu den bedeutendsten pferdesportlichen Veranstaltungen der Schweiz. Alles, was Namen und Klang hat im Reitsport, traf sich am Pfingstmontag in der thurgauischen Hauptstadt, und das Publikum erlebte ein Reiterfest seltener Prägung. Die glückliche Verbindung von Springkonkurrenzen und Rennen haben den Frauenfelder Rennplatz im besten Sinne des Wortes populär gemacht, und jeder Pferdefreund ist bestimmt immer auf seine Rechnung gekommen. Neben dem sportlichen ist es das gesellschaftliche Moment, das dem Frauenfelder Pfingstrennen einen besonderen Reiz verliehen hat. Man traf dort jedes Jahr Bekannte, von denen man wußte, daß man sie nicht oft, aber bestimmt immer hier treffen werde. So verbrachte man immer einen glücklichen Tag, den man nicht mehr missen möchte, um so mehr, als landschaftliche Schönheiten — der Untersee mit seinen Reizen oder der Oberthurgau mit seinen Bluestgeilden — zu einer Fahrt in die Ostschweiz lockten.

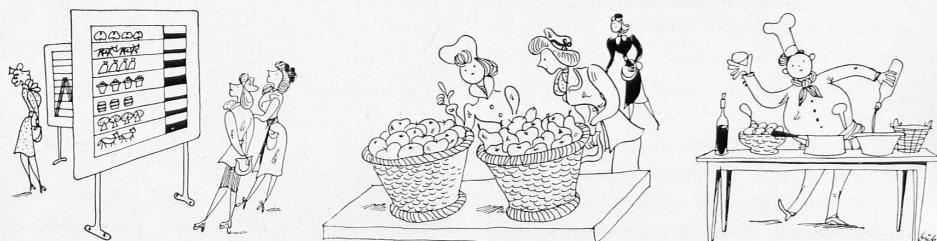
Das war im Zeitalter des Autos. Als letztes Jahr, nachdem das Rennen im Jahre 1940 der zweiten Mobilisation zum Opfer gefallen war, das erste Pfingstrennen ohne Auto durchgeführt werden mußte, war man in Veranstalterkreisen noch etwas skeptisch im Hinblick auf den mutmaßlichen Erfolg. Das Rennen aber bewies, daß es von seiner alten Zugkraft nichts eingebüßt hatte, es wies sogar einen Besuch auf wie nie in den Jahren zuvor.

Dieser Umstand hat den Veranstaltern den Mut gegeben, das diesjährige Pfingstrennen in noch größerem Umfang durchzuführen. Es finden 5 Springkonkurrenzen und 6 Rennen statt. Neu zu den Springkonkurrenzen ist eine schwere Kategorie S für Offiziere, Damen und Herrenreiter gekommen. Bei Punktelgleichheit findet ein obligatorisches Stechen statt, das immer beim Publikum besonderen Anklang gefunden hat. Bei den Rennen kommt zu Soldaten-, Unteroffiziers- und Offiziersrennen ein Flachrennen hinzu, das besondere Aufmerksamkeit verdient. Man weiß, daß auch in der Schweiz sich einige Unentwegte gefunden haben, um selbst hochklassige Rennpferde zu züchten. Diese sieht man nun zum erstenmal in Frauenfeld, und es wird sicher manchen interessieren, welche Figur die Nachkommen eines Mulingar oder Padischa auf der Rennbahn machen.

Neu ins Programm aufgenommen wird das Trabfahren, das spezielles Interesse beim Publikum finden wird, da die Trabrennen in früheren Jahren zu den beliebtesten gehörten.

Bei den Rennen fehlt auch der Totalisator nicht, und eine gute Organisation sorgt dafür, daß alles programmatisch abgewickelt wird. Das Pfingstrennen wird zum besonderen Ereignis werden. F.

Zeichnungen: Fritz Butz. Phot.: Fernand Perret, Wagner



Was kochen wir heute?

Dieses Problem beschäftigt heute alle, die zu Hause und bei der Gemeinschaftsverpflegung dafür zu sorgen haben, daß eine kräftige, wohlzubereitete Nahrung auf den Tisch kommt. Die Landesväter sind für eine gerechte Verteilung besorgt; sie brauchen die Mitwirkung weiterer Kreise, die dem Volk die Erfordernisse und die Möglichkeiten unter dem Regime der Mangelwirtschaft vordemonstrieren. Um diesem Bedürfnis zu entsprechen, haben die vier gastgewerblichen Fachverbände Zürichs — der Hotelierverein, der Wirteverein, die Union Helvetia und der «Cercle

des chefs de cuisine» sich entschlossen, während der ersten Hälfte Juni im Rahmen einer thematischen Ausstellung den Hausfrauen, den Wirtinnen und allen, die sich mit der menschlichen Verpflegung zu befassen haben, im Zürcher Kongreßhaus kriegswirtschaftliche Rezepte praktisch vor Augen zu führen. Acht Köche zeigen dem Besucher, wie die Gerichte bei unserer heutigen Konsumlenkung ernährungs-technisch richtig und bekömmlich zubereitet werden. Der nützlichsten Belehrung dienen ferner die Abteilungen «Produktion aus eigener Scholle», «Verteilung» und der Pavillon der Industrie und des Gewerbes, wo man neben Apparaten und Utensilien für Küche und Tisch auch die Ersatzstoffe und die Ratschläge und Weisungen bekannter Firmen der Lebensmittelbranche kennen lernt. Tabellenmaterial gibt Auskunft über die Umstellung auf dem Gebiete der Produktion (Plan Wahlen) und über die zur Verfügung stehenden Ausgleichsmengen nicht rationierter Lebensmittel. Eine Sonderausstellung ist den Produkten der Rebe und des Obstbaus gewidmet. Auch einer auserlesenen Fachbücherschau begegnet man in der Ausstellung. Der Katalog wird 50 zweckmäßige Rezepte und einige wichtige Tabellen enthalten. Tagungen, an denen kompetente Referenten über die wichtigsten Fragen der Ernährungslenkung Aufschluß geben, bekräftigen den Willen der Aussteller, dem Laien und dem beruflich im Gastgewerbe Tätigen an die Hand zu gehen, und so einen wertvollen Beitrag zu leisten zu unserm gemeinsamen nationalen Kampf gegen Mangel und Not. Th.

La Quinzaine neuchâteloise

On se souvient encore du grand succès remporté l'année dernière par la Quinzaine neuchâtelaise, organisée dans le cadre des fêtes du 650^e anniversaire de la Confédération. Aussi sera-t-on heureux d'ap-prendre qu'une nouvelle Quinzaine neuchâtelaise aura lieu cette année du 22 mai au 2 juin et qui groupera diverses manifestations du plus haut intérêt.

Tout d'abord, un Comptoir de l'Industrie et du Commerce dont les stands des différentes sections de l'industrie, du commerce, des arts et métiers, des arts décoratifs, de la mode, de la dégustation, du tourisme, des carburants de remplacement et des nouveautés, couvriront une surface sensiblement plus étendue que l'année dernière dans de vastes halles admirablement bien situées face au port de Neuchâtel. A proximité de celles-ci, le Salon suisse de l'Affiche ouvrira ses portes avec son exposition des anciens aux plus modernes moyens de publicité par l'affiche.

Dans le cadre artistique du palais Du Peyrou, le Salon romand du Livre groupera toutes les richesses de l'édition suisse. Signalons encore tout particulièrement le 50^e Salon des Amis des Arts qui aura un éclat tout particulier du fait que cette société commémore cette année le centenaire de sa fondation. Notons enfin que c'est pendant la Quinzaine neuchâtelaise que se tiendra à Neuchâtel, les samedi, dimanche et lundi de Pentecôte, la Fête des Musiciens suisses avec ses grands concerts.

Ce sont là les grandes lignes des multiples manifestations que Neuchâtel organise dans le cadre de sa Quinzaine et qui ne manqueront pas d'attirer sur ses rives printanières pendant la semaine de Pentecôte et jusqu'au 2 juin de nombreux visiteurs de tous les coins de la Suisse. Neuchâtel, terre des vignobles, de l'industrie, des écoles et des arts, s'apprete à les recevoir dignement.

